



LUXORliving J4-6  
4800451



For more information, see product page

LUXORliving



LUXORplug

LUXORplay

Hotline Theben:

+49 7474 692-369

theben

**⚠️ WARNUNG!** (DE)

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag oder Brand!

- Montage ausschließlich von Elektrofachkraft durchführen lassen!
- Vor Montage/ Demontage Netzspannung freischalten!
- Weitere Funktionsbeschreibungen im LUXORliving-Handbuch.

**⚠️ WARNING!** (EN)

Danger of death through electric shock or fire!

- Installation should only be carried out by professional electrician!
- Disconnect the mains power supply prior to installation and/or disassembly!
- Further functional descriptions in the LUXORliving handbook.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** (FR)

Danger de mort, risque d'électrocution et d'incendie!

- Le montage doit être effectué exclusivement par un électricien spécialisé !
- Désactiver la tension réseau avant le montage/ le démontage !
- Pour d'autres descriptions de fonction, se reporter au manuel LUXORliving.

**⚠️ AVVERTIMENTO!** (IT)

Pericolo di morte per scosse elettriche o incendio!

- Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da parte di un elettricista specializzato!
- Prima del montaggio o dello smontaggio scollegare la tensione di rete!
- Per maggiori descrizioni del funzionamento fare riferimento al manuale LUXORliving.

**⚠️ ADVERTENCIA!** (ES)

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica o incendio!

- ¡El montaje debe ser llevado a cabo exclusivamente por un electricista profesional!
- ¡Desconecte la tensión de red, antes de proceder al montaje o desmontaje!
- Descripciones de función adicionales en el manual LUXORliving.

**⚠️ ATENÇÃO!** (PT)

Perigo de morte por choque eléctrico ou incêndio!

- A montagem deve ser efectuada apenas por um electricista especializado!
- Antes da montagem/ desmontagem activar a tensão de rede!
- Para outras descrições de funções, consulte o manual LUXORliving.

**Allgemeine Infos**

- Der Jalousieaktor compact steuert elektrisch betriebene Jalousien, Rollläden oder Markisen und verfügt über 6 Eingänge für konventionelle Taster. Er kann damit die Module LUXOR 408 S und LUXOR 409 der Wohnkomfortsteuerung LUXOR ersetzen.
- Der Aktor der LUXORliving-Serie entspricht EN 60669-2-1 bei bestimmungsgemäßer Montage.
- Zubehör: Diodenmodul 9070367
- Die LUXORliving-Serie ist eine Reihe von Geräten in kompakter Bauform, mit denen man schalten, dimmen, heizen und steuern kann.
- Inbetriebnahme mit der Software LUXORplug und einfache Bedienung mit der App LUXORplay (für Android und iOS): [www.LUXORliving.de](http://www.LUXORliving.de)
- Bei Verwendung in einem KNX-System erfolgt die Programmierung mit der ETS.

**General information**

- The blinds actuator 'compact' controls electrically operated blinds, roller blinds, or awnings and has 6 inputs for conventional push buttons. It can thus replace the LUXOR 408 S and LUXOR 409 modules of the LUXOR living comfort control.
- The actuator of the LUXORliving series conforms to EN 60669-2-1 if correctly installed.
- Accessory: diode module 9070367
- The LUXORliving series is a range of compact devices for switching, dimming, heating and controlling.
- Start-up using the LUXORplug software and easy operation using the LUXORplay app (for Android and iOS): [www.luxorliving.co.uk](http://www.luxorliving.co.uk)
- When used in a KNX system, programming is completed with the ETS.

**Informations générales**

- L'actionneur de store compact commande les stores et volets roulants à commande électrique et dispose de 6 entrées pour boutons-poussoirs conventionnels. Il peut ainsi remplacer les modules LUXOR 408 S et LUXOR 409 de la commande du confort LUXOR.
- L'actionneur de la série LUXORliving répond aux exigences de la norme EN 60669-2-1 si le montage est conforme.
- Accessoire : module à diodes 9070367
- La série LUXORliving est une gamme d'appareils de petites dimensions permettant de commuter, varier, chauffer et commander
- Mise en service avec LUXORplug et commande aisée par le biais de l'appli LUXORplay (pour Android et iOS) : [www.luxorliving.fr](http://www.luxorliving.fr)
- En cas d'intégration dans un système KNX, la programmation s'opère via l'ETS.

**Informazioni generali**

- L'attuatore per veneziane compact controlla veneziane, tapparelle o tende avvolgibili comandate elettricamente e dispone di 6 ingressi per pulsanti convenzionali. Può così sostituire i moduli LUXOR 408 S e LUXOR 409 del comando per il comfort abitativo LUXOR.
- L'attuatore della serie LUXORliving è conforme alla norma EN 60669-2-1 se montato correttamente.
- Accessori: modulo dei diodi 9070367
- La gamma LUXORliving è una serie di apparecchi di forma compatta idonei per commutare, regolare, riscaldare e comandare.
- Messa in funzione con il software LUXORplug e utilizzo semplice grazie all'applicazione LUXORplay (per Android e iOS): [www.luxorliving.it](http://www.luxorliving.it)
- In caso di impiego in un sistema KNX, la programmazione avviene tramite ETS.

**Información general**

- El actuador para persianas compact controla persianas, persianas enrollables o toldos de accionamiento eléctrico y tiene 6 entradas para pulsadores convencionales. Puede sustituir los módulos LUXOR 408 S y LUXOR 409 del control del confort de la vivienda LUXOR.
- El actuador de la serie LUXORliving se ajusta a la norma EN 60669-2-1 en cuanto al montaje conforme a lo previsto.
- Accesorios: módulo de diodos 9070367
- La serie LUXORliving es una serie de aparatos compactos que permiten conmutar, regular la luz, controlar la calefacción y otros dispositivos.
- Puesta en servicio con el software LUXORplug y manejo sencillo con la App LUXORplay (para Android e iOS): [www.luxorliving.es](http://www.luxorliving.es)
- Al utilizar un sistema KNX, la programación se realiza con el ETS.

**Informações gerais**

- O atuador para estores compacto controla estores, estores de rolo ou marquises operados eletricamente e possui 6 entradas para botões convencionais. Dessa forma, pode substituir os módulos LUXOR 408 S e LUXOR 409 do controlo de conforto habitacional LUXOR.
- O atuador da série LUXORliving está em conformidade com a norma EN 60669-2-1, em caso de montagem correta.
- Acessório: módulo de díodos 9070367
- A série LUXORliving é uma série de aparelhos de construção compacta, com os quais se pode comutar, atenuar, aquecer e controlar.
- Colocação em funcionamento com o software LUXORplug e operação fácil com a App LUXORplay (para Android e iOS): [www.luxorliving.co.uk](http://www.luxorliving.co.uk)
- Em caso de utilização num sistema KNX, a programação ocorre com o ETS.

**Technische Daten**

Busspannung KNX: 21–32 V DC  
Stromaufnahme KNX-Bus: 5,5 mA  
Typ: TP1-256

---

Betriebsspannung: 230 V AC, +10 % / –15 %  
Frequenz: 50 Hz  
Standby-Leistung: < 0,2 W

---

Kontaktart: µ-Kontakt, Schließer  
Schaltleistung: 6 A pro Kanal (Σ 16 A) (bei 230 V AC, cos φ = 1)  
Mindestlast: 230 V/10 mA  
Betriebstemperatur: –5 °C ... +45 °C  
Schutzart: IP 20  
Schutzklasse: II bei bestimmungsgemäßer Montage  
Verschmutzungsgrad: 2  
Bemessungsstoßspannung: 4 kV  
Softwareklasse: A  
Anschlussquerschnitt: massiv: 0,5 mm<sup>2</sup> (Ø 0,8) bis 6 mm<sup>2</sup> | Litze mit Aderendhülse: 0,5 mm<sup>2</sup> bis 4 mm<sup>2</sup>  
Eingangslitung: max. 100 m (NYM)

**Technical data**

Bus voltage: 21–32 V DC  
Power input KNX bus: 5.5 mA  
Type: TP1-256

---

Operating voltage: 230 V AC, +10 % / –15 %  
Frequency: 50 Hz  
Standby: < 0.2 W

---

Type of contact: µ-contact, NO contact  
Switching capacity: 6 A per channel (Σ 16 A) (at 230 V AC, cos φ = 1)  
Minimum load: 230 V/10 mA  
Operating temperature: –5 °C ... +45 °C  
Protection rating: IP 20  
Protection class: II subject to correct installation  
Pollution degree: 2  
Rated impulse voltage: 4 kV  
Software class: A  
Connection cross-section: solid: 0.5 mm<sup>2</sup> (Ø 0.8) to 6 mm<sup>2</sup> | strand with crimp terminal: 0.5 mm<sup>2</sup> to 4 mm<sup>2</sup>  
Input cable: max. 100 m (NYM)

**Caractéristiques techniques**

Tension de bus: 21–32 V DC  
Courant absorbé à partir du bus KNX : 5,5 mA  
Type : TP1-256

---

Tension de service : 230 V AC, +10 % / –15 %  
Fréquence : 50 Hz  
Éco (veille) : < 0,2 W

---

Type de contact : µ contact, contact à fermeture  
Puissance de commutation : 6 A par canal (Σ 16 A) (à 230 V CA, cos φ = 1)  
Charge minimale : 230 V/10 mA  
Température de service : –5 °C ... +45 °C  
Degré de protection : IP 20  
Classe de protection : II en cas de montage conforme  
Degré de pollution : 2  
Tension assignée de tenue aux chocs : 4 kV  
Classe de logiciel : A  
Section de raccordement : massif 0,5 mm<sup>2</sup> (Ø 0,8) jusqu'à 6 mm<sup>2</sup> | Toron avec embout d'extrémité : 0,5 mm<sup>2</sup> jusqu'à 4 mm<sup>2</sup>  
Puissance absorbée : max 100 m (NYM)

**Dati tecnici**

Tensione bus: 21–32 V DC  
assorbimento di potenza bus KNX: 5,5 mA  
Tipo: TP1-256

---

Tensione d'esercizio: 230 V AC, +10 % / –15 %  
Frequenza: 50 Hz  
Stand by: < 0,2 W

---

Potenza di commutazione: 6 A per canale (Σ 16 A) (a 230 V AC, cos φ = 1)  
Carico minimo: 230 V/10 mA  
Temperatura d'esercizio: –5 °C ... +45 °C  
Tipo di protezione: IP 20  
Classe di protezione: II con montaggio conforme  
Grado di inquinamento: 2  
Sovratensione transitoria nominale: 4 kV  
Classe software: A  
Sezione di collegamento: piena: da 0,5 mm<sup>2</sup> (Ø 0,8) a 6 mm<sup>2</sup> | Cavetto con manicotto: da 0,5 mm<sup>2</sup> a 4 mm<sup>2</sup>  
Linea di ingresso: max. 100 m (NYM)

**Datos técnicos**

Tensión del bus: 21–32 V DC  
Consumo de corriente del bus KNX: 5,5 mA  
Tipo: TP1-256

---

Tensión de servicio: 230 V AC, +10 % / –15 %  
Frecuencia: 50 Hz  
Standby: < 0,2 W

---

Potencia de conmutación: 6 A por canal (Σ 16 A) (a 230 V CA, cos φ = 1)  
Carga mín.: 230 V/10 mA  
Temperatura de funcionamiento: –5 °C ... +45 °C  
Grado de protección: IP 20  
Clase de protección: II en caso de montaje conforme al uso adecuado  
Grado de polución: 2  
Impulso de sobretensión admisible: 4 kV  
Clase de software: A  
Sección de conexión: macizo: 0,5 mm<sup>2</sup> (Ø 0,8) a 6 mm<sup>2</sup> | hilo con virolas de cable: 0,5 mm<sup>2</sup> a 4 mm<sup>2</sup>  
Cable de entrada: máx. 100 m (NYM)

**Dados técnicos**

Tensão de barramento: 21–32 V DC  
Consumo de corrente do barramento KNX: 5,5 mA  
Tipo: TP1-256

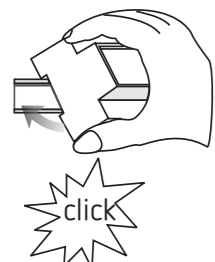
---

Tensão de serviço: 230 V AC, +10 % / –15 %  
Frequência: 50 Hz  
Standby: < 0,2 W

---

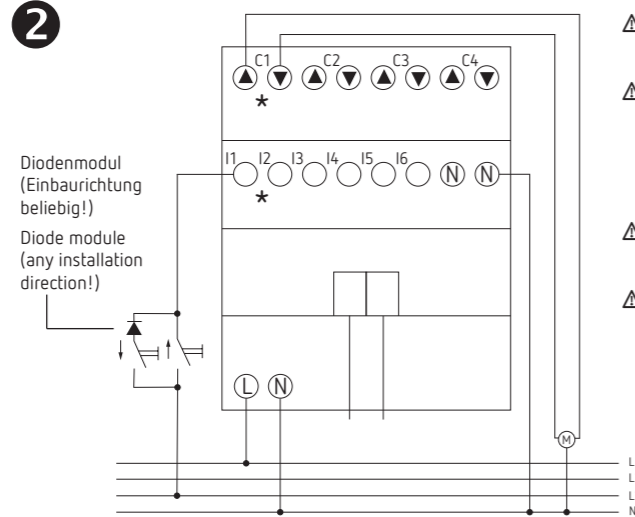
Potência de comutação: 6 A por canal (Σ 16 A) (a 230 V CA, cos φ = 1)  
Carga mínima: 230 V/10 mA  
Temperatura operacional: –5 °C ... +45 °C  
Tipo de protecção: IP 20  
Classe de protecção: II em caso de montagem correcta  
Tensão transitória de dimensionamento: 4 kV  
Grau de poluição: 2  
Classe de software: A  
Secção transversal de ligação: maciço: 0,5 mm<sup>2</sup> (Ø 0,8) a 6 mm<sup>2</sup> | Cordão com ponteira do cabo: 0,5 mm<sup>2</sup> a 4 mm<sup>2</sup>  
Cabo de entrada: máx. 100 m (NYM)

1



TH 35-7,5  
(DIN EN 60715)

2



⚠ Die Eingänge können nur in Verbindung mit einem Diodenmodul (9070367) verwendet werden!

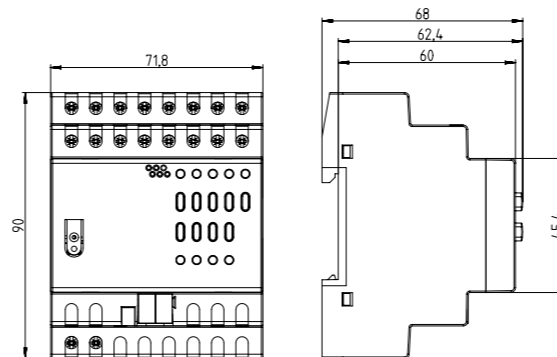
⚠ Die Relaisausgänge schalten die Phase der Versorgungsspannung (L). Dies bedeutet, dass alle an den Aktor angeschlossenen Antriebe über diese Phase versorgt werden.

⚠ The inputs can only be used in conjunction with a diode module (9070367).

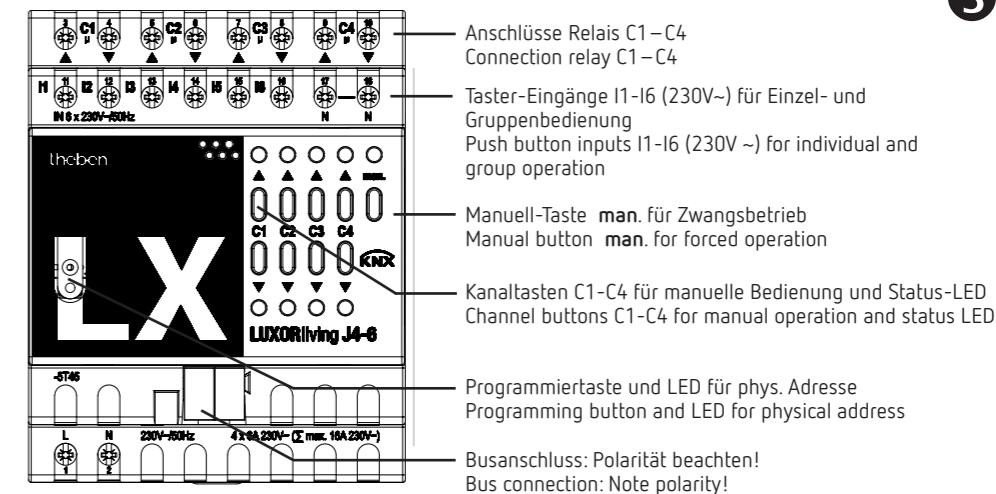
⚠ The relay outputs switch the phase of the supply voltage (L). This means that all drives connected to the actuator are supplied via this phase.

\* Alle weiteren Ein- und Ausgänge sind entsprechend anzuschließen!

\* All other inputs and outputs have to be connected accordingly!



3



## Bestimmungsgemäße Verwendung

DE

- Zur Ansteuerung von elektrisch betriebenen Jalousien, Rollläden, Markisen oder ähnlichen Antrieben.
- Einzelbedienung über 4 Eingänge (I1-I4) und Zentral- oder Gruppenbedienung über 2 Eingänge (I5-I6).
- Für den Einsatz im privaten Wohnbau und in kleineren Büro- und Zweckgebäuden
- Verwendung nur in geschlossenen, trockenen Räumen

## 1 Montage

- auf DIN-Hutschiene.

## 2 Anschluss

- Spannung freischalten.

⚠ Die Eingänge können nur mit einem Diodenmodul (9070367) verwendet werden (mit/ohne Diodenmodul = Befehl abwärts/aufwärts).

⚠ Die Relaisausgänge schalten die Phase der Versorgungsspannung (L). Dies bedeutet, dass alle an den Aktor angeschlossenen Antriebe über diese Phase versorgt werden.

⚠ Gerät mit einem vorgeschalteten Leitungsschutzschalter Typ B oder C (EN 60898-1) von max. 16 A 6 kA absichern.

## 3 Manuelle Bedienung bei Behängen

- **Rollläden:** z. B. Kanaltaste C1 1 x drücken: Rollladen fährt auf/ab (LED leuchtet); Kanaltaste erneut drücken: Rollladen stoppt
- **Jalousie:** z. B. Kanaltaste C1 1 x drücken: Jalousie fährt 1 Lamellenwendung; Kanaltaste lange drücken: Jalousie fährt auf/ab (LED leuchtet); Kanaltaste 1 x drücken während der Fahrt: Jalousie stoppt
- **Taste man.**  
Mit der Manuell-Taste kann ein Zwangsbetrieb aktiviert/deaktiviert werden.
  - Wird die Taste **man.** gedrückt (LED leuchtet), können die Ausgänge nur noch mit den Kanaltasten C1-C4 bedient werden.
  - Wird die Taste **man.** erneut gedrückt, erlischt die LED; die Befehle über den Bus oder die Eingänge I1-I6 werden wieder ausgeführt.

## Designated Use

EN

- For controlling electrically operated blinds, roller blinds, awnings, or similar drives.
- Individual operation via 4 inputs (I1-I4) and central or group operation via 2 inputs (I5-I6).
- For use in private buildings and in smaller office and single-purpose buildings
- Use only in closed, dry areas

## 1 Installation

- on DIN top hat rails.

## 2 Connection

- Disconnect power source.

⚠ The inputs can only be used with a diode module (9070367) (with/without diode module = command down/up).

⚠ The relay outputs switch the phase of the supply voltage (L). This means that all drives connected to the actuator are supplied via this phase.

⚠ Secure the device with an upstream type B or type C circuit breaker (EN 60898-1) of max. 16 A 6 kA.

## 3 Manual operation with hangings

- **Roller blinds:** e.g. Press channel button C1 once: Roller blind goes up/down (LED lights up); press button again: roller blind stops
- **Blinds:** e.g. Press channel button C1 once: Blind makes 1 lamella turn; hold channel button down: blind goes up/down (LED lights up); press channel button once during the journey: blind stops
- **man. button**  
The manual button can be used to activate/deactivate forced operation.
  - If the **man.** button is pressed (LED lights up), the outputs can only be operated with the channel buttons C1-C4.
  - If the **man.** button is pressed again, the LED goes out; the commands via the bus or inputs I1-I6 will be executed again.

## Utilisation conforme à l'usage prévu

FR

- Pour la commande de stores et volets roulants à commande électrique ou entraînements similaires.
- Commande individuelle via 4 sorties (I1-I4) et commande centrale ou de groupe via 2 sorties (I5-I6).
- Pour utilisation dans des bâtiments privés, plurifonctionnels et de bureaux
- Utilisation dans des locaux fermés et secs seulement

## 1 Montage

- sur rails DIN.

## 2 Raccordement

- Couper la tension.

⚠ Les sorties peuvent uniquement être utilisées avec un module à diodes (9070367) (avec/sans module à diodes = instruction vers le bas/vers le haut).

⚠ Les sorties relais commutent la phase de la tension d'alimentation (L). Cela signifie que tous les entraînements reliés aux actionneurs sont alimentés via cette phase.

⚠ Sécuriser l'appareil avec un disjoncteur différentiel de type B ou C (EN 60898-1) de 16 A 6 kA max., installé en amont.

## 3 Fonctionnement manuel pour les tentures

- **Volet roulant :** appuyer par ex. 1 x sur la touche de canal C1 : le volet roulant monte / descend (LED allumée) ; appuyer à nouveau sur la touche de canal : le volet roulant s'arrête
- **Store :** appuyer par ex. 1 x sur la touche de canal C1 : le store effectue 1 inclinaison des lamelles ; appuyer longuement sur la touche de canal : le store monte / descend (LED allumée) ; appuyer 1 x sur la touche de canal pendant le déplacement : le store s'arrête
- **Touche man.**  
Il est possible d'activer/désactiver le mode forcé à l'aide de la touche manuelle.
  - Si la touche **man.** est pressée (LED allumée), les sorties ne peuvent plus être commandées qu'avec les touches du canal C1-C4.
  - Si la touche **man.** est à nouveau pressée, la LED s'éteint et les instructions données via le BUS ou les sorties i1-i6 sont à nouveau exécutés.

## Uso conforme

IT

- Per il comando di veneziane, tapparelle, tende avvolgibili o azionamenti simili comandati elettricamente.
- Comando singolo tramite 4 ingressi (I1-I4) e comando centrale o di gruppo tramite 2 ingressi (I5-I6).
- Per l'uso nell'edilizia abitativa privata, piccoli uffici e edifici commerciali
- Utilizzo solo in ambienti chiusi e asciutti

## 1 Montaggio

- su guida omega DIN.

## 2 Collegamento

- Disattivare la tensione.

⚠ Gli ingressi possono essere utilizzati con un modulo dei diodi (9070367) (con/senza modulo dei diodi = comando giù/su).

⚠ Le uscite relè commutano la fase della tensione di alimentazione (L). Ciò significa che tutti gli azionamenti collegati all'attuatore sono alimentati attraverso questa fase.

⚠ Mettere in sicurezza il dispositivo tramite un interruttore automatico installato a monte tipo B o C (EN 60898-1) di max. 16 A 6 kA.

## 3 Comando manuale con protezioni

- **Tapparella:** ad es. premere per 1 volta il tasto canale C1: la tapparella si alza/abbassa (LED acceso); premere nuovamente il tasto canale: la tapparella si arresta
- **Veneziana:** ad es. premere 1 volta il tasto canale C1: la veneziana esegue 1 rotazione delle lamelle; premere 1 volta a lungo il tasto canale: la veneziana si alza/abbassa (LED acceso); premere 1 volta il tasto canale durante la corsa: la veneziana si arresta
- **Tasto man.**  
Con il tasto manuale può essere attivata/disattivata una modalità forzata.
  - Premendo il tasto **man.** (LED acceso), è possibile comandare le uscite solo con i tasti canale C1-C4.
  - Se si preme di nuovo il tasto **man.**, il LED si spegne, i comandi vengono nuovamente eseguiti tramite il bus o gli ingressi I1-I6.

## Uso previsto

ES

- Para el control de persianas, persianas enrollables, toldos o accionamientos similares de accionamiento eléctrico.
- Manejo individual a través de 4 entradas (I1-I4) y manejo central o de grupos a través de 2 entradas (I5-I6).
- Para la utilización en viviendas privadas y en pequeños edificios de oficinas y edificios funcionales
- Utilizar exclusivamente en espacios secos y cerrados

## 1 Montaje

- en rieles de perfil de sombrero DIN.

## 2 Conexión

- Desconectar la tensión.

⚠ Las entradas solo pueden utilizarse con un módulo de diodos (9070367) (con/sin módulo de diodos = orden abajo/arriba).

⚠ Las salidas de relé conmutan la fase de la tensión de alimentación (L). Esto significa que todos los accionamientos conectados al actuador se alimentan a través de esta fase.

⚠ Proteger el aparato con un interruptor de potencia preconnectado tipo B o C (EN 60898-1) de máx. 16 A 6 kA.

## 3 Manejo manual con cortinajes

- **Persiana enrollable:** pulsar 1 vez, p. ej., la tecla de canal C1: la persiana sube/baja (el LED se enciende); volver a pulsar la tecla de canal: la persiana se para
- **Persiana veneciana:** pulsar 1 vez, p. ej., la tecla de canal C1: se efectúa 1 giro de las láminas de la persiana; pulsar la tecla de canal de forma prolongada: la persiana sube/baja (el LED se enciende); pulsar la tecla de canal 1 vez durante el desplazamiento: la persiana se para
- **Tecla man.**  
Con la tecla manual se puede activar/desactivar un funcionamiento forzado.
  - Si se pulsa la tecla **man.** (el LED se ilumina), solo pueden manejarse las salidas con las teclas de canal C1-C4.
  - Si se pulsa de nuevo la tecla **man.**, el LED se apaga; las órdenes se vuelven a ejecutar a través del bus o de las entradas I1-I6.

## Utilização correcta

PT

- Para a ativação de estores, estores de rolo, marquises operados eletricamente ou acionamentos semelhantes.
- Operação individual através de 4 entradas (I1-I4) e operação central ou em grupo através de 2 entradas (I5-I6).
- Para aplicação tanto em residências como em pequenos edifícios empresariais e de escritórios
- Utilização apenas em espaços secos e fechados

## 1 Montagem

- num carril de fixação DIN.

## 2 Ligação

- Desligar a tensão.

⚠ As entradas apenas podem ser utilizadas com um módulo de díodos (9070367) (com/sem módulo de díodos = comando para cima/para baixo).

⚠ As saídas de relé comutam a fase da tensão de alimentação (L). Isto significa que todas as unidades ligadas ao atuador são alimentadas através desta fase.

⚠ Proteger o aparelho com um disjuntor pré-conectado tipo B ou C (EN 60898-1) de, no máx., 16 A, 6 kA.

## 3 Operação manual com cortinas

- **Estores:** por ex., premir 1 x a tecla dos canais C1: o estore sobe/desce (o LED acende); premir novamente a tecla de canal: o estore pára
- **Persiana:** por ex., premir 1 x a tecla dos canais C1: a persiana sobe 1 viragem das ripas; premir tecla de canal prolongadamente: a persiana sobe/desce (o LED acende); premir 1x a tecla de canal durante o percurso: a persiana pára
- **Tecla man.**  
A tecla manual pode ser utilizada para ativar/desativar o funcionamento forçado.
  - Se a tecla **man.** for premeida (LED acende), as saídas apenas podem ser operadas com as teclas de canal C1-C4.
  - Se a tecla **man.** for premeida novamente, o LED apaga; os comandos através do Bus ou das entradas I1-I6 são realizados novamente.



# LUXORliving J4-6

4800451



For more information, see product page

LUXORliving



LUXORplug

LUXORplay

## Hotline Theben:

+49 7474 692-369



**⚡ WAARSCHUWING!** (NL)  
Levensgevaar door elektrische schokken of brand!

- Montage uitsluitend door een elektromonteur laten uitvoeren!
- Vóór montage/demontage netspanning vrijschakelen
- Voor aanvullende beschrijvingen van functies verwijzen wij naar het LUXORliving-handboek.

**⚡ ADVARSEL!** (DA)  
Livsfare på grund af elektrisk stød eller brand!

- Monteringen må udelukkende udføres af en el-installatør!
- Kobl spændingen fra før montering/afmontering!
- Yderligere funktionsbeskrivelser i LUXORliving-manualen.

**⚡ VARNING!** (SV)  
Livsfara p.g.a. risk för elektriska stötar eller brand!

- Montering får endast utföras av behörig elektriker!
- Koppla från strömmen innan montering/demontering!
- Ytterligare funktionsbeskrivningar i LUXORliving-handboken.

**⚡ VAROITUS!** (FI)  
Sähköiskun tai palon aiheuttama hengenvaara!

- Asennuksen saa suorittaa vain sähköalan ammattilainen!
- Ennen asennusta/purkua on verkkojännite kytkettävä pois päältä!
- Lisätietoa toiminnoista, katso LUXORliving-käsikirja.

**⚡ ADVARSEL!** (NO)  
Livsfare på grunn av elektrisk støt eller brann!

- Montasje må kun utføres av autorisert elektroinstallatør!
- Koble fra strømmen før montering/demontering!
- Ytterligere funksjonsbeskrivelser i LUXORliving-håndboken.

**⚡ UPOZORNĚNÍ!** (CS)  
Ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem nebo požáru!

- Montáž si nechejte provést výhradně odborným pracovníkem pro elektrická zařízení!
- Před montáží/demontáží odpojte síťové napětí!
- Další popis funkce naleznete v příručce LUXORliving.

**Allgemeine info**

- De jaloezieactor compact regelt elektrisch bediende jaloezieën, rolluiken of markiezen en beschikt over 6 ingangen voor conventionele toetsen. Daardoor kan hij de modules LUXOR 408 S en LUXOR 409 van de woon-comfortregeling LUXOR vervangen.
- De actor uit de LUXORliving-serie voldoet aan EN 60669-2-1 bij voorgeschreven montage.
- Accessoire: diodemodule 9070367
- De LUXORliving-serie is een serie compacte apparaten waarmee men kan schakelen, dimmen, verwarmen en regelen.
- Inbedrijfstelling met software LUXORplus en eenvoudige te bedienen via de app LUXORplay (voor Android en iOS): [www.luxorliving.nl](http://www.luxorliving.nl)
- Bij gebruik in combinatie met een KNX-systeem vindt de programmering plaats via de ETS.

**Generelle informationer**

- Jalousiaktoren compact styrer elektrisk drevne jalousier, rulleskodder eller markiser og har mere end 6 indgange til traditionelle taster. Dermed kan den erstatte modulerne LUXOR 408 S og LUXOR 409 til komfortstyringen LUXOR.
- Aktoren fra LUXORliving-serien opfylder EN 60669-2-1 ved montering efter bestemmelserne.
- Tilbehør: Diodemodul 9070367
- LUXORliving-serien er en serie af apparater i kompakt konstruktion, med hvilke man kan koble, slukke, dæmpe, varme og styre.
- Opstart med softwaren LUXORplug og nem betjening med appen LUXORplay (til Android og iOS): [www.luxorliving.co.uk](http://www.luxorliving.co.uk)
- Ved anvendelse sammen med et KNX-system foretages programmeringen med ETS.

**Allmän info**

- Jalousiaktorn compact styr olika typer av eldrivna jalousier och markiser och har 6 ingångar för vanliga knappar. Därmed kan den ersätta modulerna LUXOR 408 S och LUXOR 409 för boendekomfort-styrningen LUXOR.
- Aktorn i LUXORliving-serien uppfyller EN 60669-2-1 vid korrekt montering.
- Tillbehör: diod-modul 9070367
- LUXORliving-serien är en serie apparater i kompakt utförande som man kan använda till omkoppling, dimning, uppvärmning och styrning.
- Igångsättning med programvaran LUXORplug och enkel användning med appen LUXORplay (för Android och iOS): [www.luxorliving.co.uk](http://www.luxorliving.co.uk)
- Vid användning i ett KNX-system sker programmeringen med ETS.

**Yleistä tietoa**

- Sälekaihdinten käyttölaite compact ohjaa sähkökäyttöisiä sälekaihtimia, rullakaihtimia tai markiisikaihtimia ja siinä on yli 6 tuloa perinteisiä painikkeita varten. Näin se voi korvata LUXOR-asumismukavuuden ohjauksen moduulit LUXOR 408 S ja LUXOR 409.
- LUXORliving-sarjan toimilaitte on standardin EN 60669-2-1 vaatimusten mukainen määräysten mukaisesti asennettuna.
- Lisävaruste: Diodimoduuli 9070367
- LUXORliving-sarja koostuu kompakti laitesarjan laitteista, joiden avulla voidaan suorittaa kytkentä-, himmennys-, lämmitys- ja ohjaustoimintoja.
- Käyttöönotto LUXORplug-ohjelmiston avulla ja helppo käyttää sovelluksen LUXORplay-sovelluksen (Android ja iOS): [www.luxorliving.co.uk](http://www.luxorliving.co.uk)
- Käytettäessä KNX-järjestelmää ohjelmointi tapahtuu ETS:n avulla.

**Generell informasjon**

- Sjalusiaktuatoren compact styrer elektrisk drevne persienner, rullesjalusier og markiser og har 6 innganger for konvensjonelle pulsbytere. Den kan altså erstatte modulene LUXOR 408 S og LUXOR 409 i boligkomfortstyringen LUXOR.
- Aktuatoren i LUXORliving-serien er i samsvar med EN 60669-2-1 ved forskriftsmessig montering.
- Tilbehør: diodemodul 9070367
- LUXORliving-serien er en serie av apparater i kompakt byggeform, for bruk til kobling, dimming, oppvarming og styring.
- Idriftsetting med programvaren LUXORplug og enkel betjening med appen LUXORplay (til Android og iOS): [www.luxorliving.co.uk](http://www.luxorliving.co.uk)
- Pfi bruk i et KNX-system skjer programmeringen med ETS.

**Obecné informace**

- Kompaktní ovladač žaluzií ovládá žaluzie, rolety nebo markýzy s elektrickým pohonem a má 6 vstupů pro běžná tlačítka. Může tak nahradit moduly LUXOR 408 S a LUXOR 409 ovládání obytného komfortu LUXOR.
- Ovladač série LUXORliving splňuje v případě montáže podle určené požadavky normy EN 60669-2-1.
- Příslušenství: Diodový modul 9070367
- Série LUXORliving je řada přístrojů s kompaktní konstrukcí, s jejichž pomocí lze ovládat spínání, stmívání, topení a řízení.
- Uvedení do provozu pomocí softwaru LUXORplug a jednoduchá obsluha pomocí aplikace LUXORplay (pro Android a iOS): [www.luxorliving.co.uk](http://www.luxorliving.co.uk)
- Při použití v systému KNX se programování provádí pomocí ETS.

**Technische gegevens**

Busspanning: 21–32 V DC  
Opgenomen stroom KNX-bus: 5,5 mA  
Type: TP1-256

---

Bedrijfsspanning: 230 V AC, +10 % / –15 %  
Frequentie: 50 Hz  
Stand-by: < 0,2 W  
Soort contact: µ-contact, maakcontact  
Schakelvermogen: 6 A per kanaal (Σ 16 A) (bij 230 V AC, cos φ = 1)  
Minimumlast: 230 V/10 mA  
Bedrijfstemperatuur: –5 °C ... +45 °C  
Beschermingsgraad: IP 20  
Beschermingsklasse: II bij voorgeschreven montage  
Vervuilinggraad: 2  
Ontwerpstootspanning: 4 kV  
Softwareklasse: A  
Aansluitdiameter: massief: 0,5 mm<sup>2</sup> (Ø 0,8) tot 6 mm<sup>2</sup> | Litzedraad met adereindhuls: 0,5 mm<sup>2</sup> tot 4 mm<sup>2</sup>  
Ingangskabel: max. 100 m (NYM)

**Tekniske data**

Busspænding: 21–32 V DC  
Strømforbrug KNX-bus: 5,5 mA  
Type: TP1-256

---

Driftsspænding: 230 V AC, +10 % / –15 %  
Frekvens: 50 Hz  
Standby: < 0,2 W  
Kontaktart: µ-kontakt, lukker  
Koblingseffekt: 6 A pr. kanal (Σ 16 A) (ved 230 V AC, cos φ = 1)  
Minimumlast: 230 V/10 mA  
Driftstemperatur: –5 °C ... +45 °C  
Beskyttelsesart: IP 20  
Beskyttelsesklasse: II ved montering efter bestemmelserne  
Tilsmudsninggrad: 2  
Mærkestødspænding: 4 kV  
Softwareklasse: A  
Tiilslutningstværsnit: massivt: 0,5 mm<sup>2</sup> (Ø 0,8) til 6 mm<sup>2</sup> | tråd med slutmuffe: 0,5 mm<sup>2</sup> til 4 mm<sup>2</sup>  
Indgangsledning: maks. 100 m (NYM)

**Tekniska data**

Busspänning: 21–32 V DC  
Strömuttagning KNX-buss: 5,5 mA  
Typ: TP1-256

---

Driftspänning: 230 V AC, +10 % / –15 %  
Frekvens: 50 Hz  
Standby: < 0,2 W  
Kontakttyp: µ-kontakt, stängande kontakt  
Kopplingskapacitet: 6 A per kanal (Σ 16 A) (vid 230 V AC, cos φ = 1)  
Min. last: 230 V/10 mA  
Driftstemperatur: –5 °C ... +45 °C  
Kapslingsklass: IP 20  
Skyddsklass: II vid ändamålsenlig montering  
Nedsmutningsgrad: 2  
Mätimpulsspänning: 4 kV  
Programvaruklass: A  
Ledarearea: massiv: 0,5 mm<sup>2</sup> (Ø 0,8) till 6 mm<sup>2</sup> | ledare med kabelsko: 0,5 mm<sup>2</sup> till 4 mm<sup>2</sup>  
Ingångsledning: max. 100 m (NYM)

**Tekniset tiedot**

Väyläjännite: 21–32 V DC  
Virranotto KNX-väylä: 5,5 mA  
Tyyppi: TP1-256

---

Käyttäjännite: 230 V AC, +10 % / –15 %  
Taajuus: 50 Hz  
Valmiustila: < 0,2 W  
Kosketin: µ-kosketin; suljin  
Kytkenäyttö: 6 A kanavaa kohden (Σ 16 A) (arvolla 230 V AC, cos φ = 1)  
Minimikuorma: 230 V/10 mA  
Käyttölämpötila: –5 °C ... +45 °C  
Koteloitiluokka: IP 20  
Koteloitiluokka: II määräystenmukaisessa asennuksessa  
Likaisuusaste: 2  
Nimellisjännite: 4 kV  
Ohjelmistoluokka: A  
Liitäntäpoikkileikkaus: massiivinen: 0,5 mm<sup>2</sup> (Ø 0,8) - 6 mm<sup>2</sup> | Litsilanka monisäiekaapelin päätteellä: 0,5 mm<sup>2</sup> - 4 mm<sup>2</sup>  
Tulojohto: maks. 100 m (NYM)

**Tekniske data**

Busspenning: 21–32 V DC  
Strømforbruk KNX-buss: 5,5 mA  
Type: TP1-256

---

Driftsspenning: 230 V AC, +10 % / –15 %  
Frekvens: 50 Hz  
Standby: < 0,2 W  
Kontakttype: µ-kontakt; lukker  
Koblingsstrøm: 6 A per kanal (Σ 16 A) (ved 230 V AC, cos φ = 1)  
Minimumbelastning: 230 V/10 mA  
Driftstemperatur: –5 °C ... +45 °C  
Beskyttelsestype: IP 20  
Beskyttelsesklasse: II ved forskriftsmessig montering  
Tilsmussingsgrad: 2  
Nominell støtspenning: 4 kV  
Programvareklasse: A  
Tilkoblingstverrsnitt: massiv: 0,5 mm<sup>2</sup> (Ø 0,8) til 6 mm<sup>2</sup> | kordel med endehylse: 0,5 mm<sup>2</sup> til 4 mm<sup>2</sup>  
Inngangsledning: maks. 100 m (NYM)

**Technické údaje**

Napětí sběrnice: 21–32 V DC  
Příkon sběrnice KNX: 5,5 mA  
Typ: TP1-256

---

Provozní napětí: 230 V AC, +10 % / –15 %  
Frekvence: 50 Hz  
Pohotovostní stav: < 0,2 W  
Druh kontaktu: kontakt µ, zapínací kontakt  
Spínací výkon: 6 A na kanál (Σ 16 A) (při 230 V AC, cos φ = 1)  
Minimální zatížení: 230 V/10 mA  
Provozní teplota: –5 °C ... +45 °C  
Druh krytí: IP 20  
Třída ochrany: II při odpovídající montáži  
Stupeň znečištění: 2  
Jmenovité rázové napětí: 4 kV  
Třída softwaru: A  
Průřez připojení: masivní: 0,5 mm<sup>2</sup> (Ø 0,8) až 6 mm<sup>2</sup> | pramen s koncovou dutinkou: 0,5 mm<sup>2</sup> až 4 mm<sup>2</sup>  
Přívodní kabel: max. 100 m (NYM)





# LUXORliving J4-6

4800451



For more information, see product page

LUXORliving



LUXORplug

LUXORplay



## Hotline Theben:

+49 7474 692-369



**⚡ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** **(EL)**  
 Κίνδυνος θανάτου εξαιτίας ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς!  
 • Η τοποθέτηση πρέπει να διεξάγεται αποκλειστικά από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους!  
 • Πριν από τη συναρμολόγηση/αποσυναρμολόγηση αποσυνδέστε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος!  
 • Για περισσότερες περιγραφές λειτουργιών, βλ. εγχειρίδιο LUXORliving.

**⚡ אזהרה** **(HE)**  
 סכנת חיים כתוצאה מהתחשמלות או שריפה!  
 • ההתקנה תתבצע אך ורק על ידי חשמלאי מוסמך!  
 • לפני ההתקנה / הפירוק יש לנתק מאספקת החשמל!  
 • תיאור פונקציות נופות ניתן למצוא במדריך למשתמש של LUXORliving.

**⚡ OSTRZEŻENIE** **(PL)**  
 Zagrożenie dla życia z powodu porażenia prądem lub pożaru!  
 • Montaż należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi!  
 • Przed montażem/demontażem należy odłączyć napięcie sieciowe!  
 • Pozostałe opisy funkcji znajdują się w podręczniku LUXORliving.

**⚡ ОСТОРОЖНО** **(RU)**  
 Угроза для жизни в связи с опасностью поражения электрическим током или пожара!  
 • Монтаж должен производиться исключительно силами квалифицированных электриков!  
 • Перед монтажом/демонтажом отключите сетевое напряжение!  
 • Описания других функций в руководстве по LUXORliving.

**⚡ VAROVANIE** **(SK)**  
 Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru!  
 • Montáž nechajte vykonať výlučne kvalifikovaným elektroodborníkom!  
 • Pred montážou/demontážou vypnite sieťové napätie!  
 • Ďalšie popisy funkcií v príručke LUXORliving.

**⚡ İKAZ** **(TR)**  
 Elektrik çarpması veya yangın nedeniyle ölüm tehlikesi!  
 • Montaj işlemini yalnızca uzman bir elektrikçiye yaptırın!  
 • Montaj/sökme işleminden önce şebeke gerilimini kesin!  
 • LUXORliving kılavuzundaki diğer fonksiyon tanımları.

**Γενικές πληροφορίες**  
 • Ο ενεργοποιητής περιόδων compact ελέγχει ηλεκτροκίνητες περιόδους, στόρια ή τέντες και διαθέτει 6 εισόδους για συμβατικά πλήκτρα. Ως εκ τούτου μπορεί να αντικαταστήσει τις μονάδες LUXOR 408 S και LUXOR 409 του συστήματος ελέγχου άνετης διαβίωσης της LUXOR.  
 • Ο ενεργοποιητής της σειράς LUXORliving συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 60669-2-1, όταν η συναρμολόγηση έχει γίνει σύμφωνα με τις προδιαγραφές.  
 • Εξάρτημα: Μονάδα διόδου 9070367  
 • Η σειρά LUXORliving είναι μια σειρά συσκευών συμπαγούς κατασκευαστικού τύπου (compact) για λειτουργίες ενεργοποίησης, ελέγχου έντασης φωτισμού, θέρμανσης και χειρισμού.  
 • Θέση σε λειτουργία με το λογισμικό LUXORplug και εύκολος χειρισμός με την εφαρμογή LUXORplay (για Android και iOS):  
 www.luxorliving.co.uk  
 • Σε περίπτωση χρήσης σε σύστημα KNX ο προγραμματισμός πραγματοποιείται με το ETS.

**מידע כללי**  
 • מפעיל התריס הקומפקטי שולט על תריסים ונציאנים, תריסי גלילה או סוככים חשמליים והוא מאובדן ב-6 כניסות ללחצנים רגילים. המפעיל יכול להחליף את המודולים LUXOR 408 S ו-LUXOR 409 בבקרת הנוחות הביתית של LUXOR.  
 • המפעיל של סדרת LUXORliving עומד בתקן EN 60669-2-1 כשהוא מותקן כראוי.  
 • אביזרים נלווים: מודול דיודה 9070367  
 • סדרת LUXORliving כוללת מגוון מכשירים בעיצוב קומפקטי, אשר ניתן להשתמש בהם למיתות, לעמסום, לחימום ולבקרה  
 • ההתקנה מתבצעת על תוכנת LUXORplug והפעלה פשוטה עם אפליקציית LUXORplay App (עבור אנדרואיד ו-iOS):  
 www.LUXORliving.co.uk  
 • כאשר נעשה שימוש במערכת KNX, התכנות מתבצע באמצעות ה-ETS.

**Informacje ogólne**  
 • Aktor żaluzjowy compact steruje obsługiwanymi elektrycznie żaluzjami, roletami lub markizami i ma 6 wejść na konwencjonalne przyciski. Dzięki temu może zastąpić moduły LUXOR 408 S i LUXOR 409 sterowania komfortem LUXOR.  
 • Aktor serii LUXORliving przy prawidłowym montażu odpowiada normie EN 60669-2-1.  
 • Akcesoria: moduł diodowy 9070367  
 • Seria LUXORliving to szereg kompaktowych urządzeń umożliwiających przetaczanie, ściemnianie oświetlenia, regulację ogrzewania i sterowanie różnymi funkcjami.  
 • Uruchomienie za pomocą oprogramowania LUXORplug i prosta obsługa przy użyciu aplikacji LUXORplay (na urządzenia z systemem Android i iOS): www.luxorliving.co.uk  
 • W przypadku użycia w systemie KNX programowanie następuje za pomocą ETS.

**Общая информация**  
 • Актуатор жалюзи compact управляет жалюзи с электроприводом, рольставнями или маркизами, а также оснащен 6 входами для обычных кнопочных выключателей. Таким образом он может заменить модули LUXOR 408 S и LUXOR 409 системы управления комфортом LUXOR.  
 • Актуатор серии LUXORliving соответствует EN 60669-2-1 при монтаже, соответствующим назначению.  
 • Принадлежности: диодный модуль 9070367  
 • Серия LUXORliving представляет собой ряд приборов с компактной конструкцией для выполнения функций переключения, плавной регулировки яркости, отопления и управления.  
 • Ввод в эксплуатацию при помощи программы LUXORplug и простое управление при помощи мобильного приложения LUXORplay (для Android и iOS): www.luxorliving.co.uk  
 • При использовании в системе KNX программирование осуществляется при помощи инструментального приложения (ETS).

**Všeobecné informácie**  
 • Ovládač žalúzií compact ovláda elektricky poháňané žalúzie, rolety alebo markízy a disponuje 6 vstupmi pre konvenčné tlačidlá. Dokáže tak nahradiť moduly LUXOR 408 S a LUXOR 409 ovládania na pohodlie pri bývaní LUXOR.  
 • Ovládač série LUXORliving zodpovedá norme EN 60669-2-1 v prípade správnej montáže.  
 • Príslušenstvo: diódový modul 9070367  
 • Séria LUXORliving je rad prístrojov v kompaktnom vyhotovení, s ktorými môžete ovládať spínanie, stmievanie, vykurovanie a riadenie.  
 • Uvedenie do prevádzky so softvérom LUXORplug a jednoduché ovládanie s aplikáciou LUXORplay (pre Android a iOS):  
 www.luxorliving.co.uk  
 • Pri použití v systéme KNX sa programovanie vykonáva pomocou ETS.

**Genel bilgiler**  
 • Jaluzi aktüatörü compact, elektrikle çalışan jaluzileri, panjurları veya güneşlikleri kumanda eder ve geleneksel tuşlar için 6 girişe sahiptir. Böylece LUXOR konforlu yaşam kontrolü LUXOR 408 S ve LUXOR 409 modüllerinin yerini alabilir.  
 • LUXORliving serisinin aktüatörü, talimatlarla uygun montaj durumunda EN 60669-2-1 standardına uygundur.  
 • Aksesuar: Diyot modülü 9070367  
 • LUXORliving serisi, açma/kapama, dimleme, ısıtma ve kumanda fonksiyonlarının uygulanabildiği bir dizin cihazdır.  
 • LUXORplug yazılımı ile işleme alma ve LUXORplay App uygulaması (Android ve iOS için) ile kolay kullanım: www.luxorliving.co.uk  
 • Bir KNX sistemi kullanıldığında programlama ETS ile yapılır.

**Τεχνικά χαρακτηριστικά**  
 Τάση διαύλου KNX: 21–32 V DC  
 Κατανάλωση ρεύματος διαύλου KNX: 5,5 mA  
 Τύπος: TP1-256  
 Τάση λειτουργίας: 110–240 V AC, +10 % / –15 %  
 Συχνότητα: 50 Hz  
 Ισχύς αναμονής: < 0,2 W  
 Τύπος επαφής: επαφή μ. Σύνδεση επαφής.  
 Ισχύς ενεργοποίησης: 6 A ανά κανάλι (Σ 16 A) (σε 230 V AC, συν. φ = 1)  
 Ελάχιστο φορτίο: 230 V/10 mA  
 Θερμοκρασία λειτουργίας: –5 °C ... +45 °C  
 Τύπος προστασίας: IP 20  
 Κλάση προστασίας: II όταν η συναρμολόγηση έχει γίνει σύμφωνα με τις προδιαγραφές  
 Βαθμός συσσώρευσης ακαθαρσιών: 2  
 Ονομαστική κρουστική τάση: 4 kV  
 Κατηγορία λογισμικού: A  
 Διάμετρος σύνδεσης: συμπαγής: 0,5 mm² (Ø 0,8) έως 6 mm² | κλώνος με ακροχίτωνιο: 0,5 mm² έως 4 mm²  
 Αγωγός εισόδου: μεγ. 100 m (NYM)

**נתונים טכניים**  
 מתח אפיק: 21-32VDC  
 הספק כניסה אפיק KNX: 5,5mA  
 דגם: TP1-256  
 מתח הפעלה: 110-240V AC, +10% / -15%  
 תדר: 50Hz  
 מתח בהמתנה: > 0.2W  
 סוג מנעון: מגען Σ, רגיל פתוח  
 הספק מיתות: 16A לערוץ (A 16 Σ) (ב-230V AC, cos φ = 1)  
 עומס מינימלי: 230V/10mA  
 טמפרטורת הפעלה: -5°C ... +45°C  
 סוג הגנה: IP 20  
 סוג הגנה: II כאשר מותקן כמתוכנן  
 דרגת זיהום: 2  
 מתקפי מתח: 4kV  
 סוג תוכנה: A  
 חתך כבל חיבור: מוצק: 0.5 מ"מ² (Ø 0.8) עד 6 מ"מ² | חוט קוודי עם שריוול קצה: 0.5 מ"מ² עד 4 מ"מ²  
 קו כניסה: עד 100 מ' (NYM)

**Dane techniczne**  
 Napięcie magistrali KNX: 21–32 V DC  
 Pobór prądu magistrali KNX: 5,5 mA  
 Typ: TP1-256  
 Napięcie robocze: 230 V AC, +10% / –15%  
 Częstotliwość: 50 Hz  
 Moc czuwania: < 0,2 W  
 Zdolność łączeniowa: 6 A na kanał (Σ 16 A) (przy 230 V AC, cos φ = 1)  
 Minimalne obciążenie: 230 V/10 mA  
 Temp. pracy: –5 °C ... +45 °C  
 Stopień ochrony: IP 20  
 Klasa ochronności: II przy właściwym montażu  
 Stopień zanieczyszczenia: 2  
 Znamionowe napięcie udarowe: 4 kV  
 Klasa oprogramowania: A  
 Przekrój przyłącza: masywny: 0,5 mm² (Ø 0,8) do 6 mm² | drut pleciony tulei kablowej: 0,5 mm² do 4 mm²  
 Przewód wejściowy: maks. 100 m (NYM)

**Технические характеристики**  
 Напряжение на шине KNX: 21–32 В пост. тока  
 Потребление тока на шине KNX: 5,5 mA  
 Тип: TP1-256  
 Рабочее напряжение: 230 В перем. тока  
 +10 %/–15 %  
 Частота: 50 Гц  
 Мощность в режиме энергосбережения: < 0,2 Вт  
 Тип контакта: контакт μ; замыкающий контакт  
 Коммутационная способность: 6 А на канал (Σ 16 А) (при 230 В пер. тока, cos φ = 1)  
 Минимальная нагрузка: 230 В/10 мА  
 Рабочая температура: –5... +45 °С  
 Степень защиты: IP 20  
 Класс электрической защиты: II при правильном монтаже  
 Степень загрязнения: 2  
 Номинальное импульсное напряжение: 4 кВ  
 Класс программного обеспечения: А  
 Сечение соединительного провода: одножильный: от 0,5 мм² (Ø 0,8) до 6 мм² | многожильный с кабельным зажимом: от 0,5 мм² до 4 мм²  
 Входная линия: макс. 100 м (NYM)

**Technické údaje**  
 Napätie zbernice KNX: 21 – 32 V DC  
 Spotreba prúdu zbernice KNX: 5,5 mA  
 Typ: TP1-256  
 Prevádzkové napätie: 230 V AC, +10 %/–15 %  
 Frekvencia: 50 Hz  
 Standby výkon: < 0,2 W  
 Typ kontaktu: kontakt μ; zapínací kontakt  
 Spínací výkon: 6 A na kanál (Σ 16 A) (pri 230 V AC, cos φ = 1)  
 Minimálne zaťaženie: 230 V/10 mA  
 Prevádzková teplota: –5 °C ... +45 °C  
 Krytie: IP 20  
 Trieda ochrany: II v prípade správnej montáže  
 Stupeň znečistenia: 2  
 Návrhové rázové napätie: 4 kV  
 Softvérová trieda: A  
 Prieerez prípojky: masívna: 0,5 mm² (Ø 0,8) až 6 mm² | Prameň vodiča s káblou dutinkou: 0,5 mm² až 4 mm²  
 Vstupné vedenie: max. 100 m (NYM)

**Teknik veriler**  
 Bus gerilimi KNX: 21–32 V DC  
 KNX-Bus akım çekışı: 5,5 mA  
 Tip: TP1-256  
 Çalışma gerilimi: 230 V AC, +%10 / –%15  
 Frekans: 50 Hz  
 Bekleme modunda güç: < 0,2 W  
 Kontak türü: μ kontaklı; NO kontaklı  
 Anahtarlama gücü: Kanal başına 6 A (Σ 16 A) (230 V AC'de, cos φ = 1)  
 Asgari yük: 230 V/10 mA  
 Çalışma sıcaklığı: –5 °C ... +45 °C  
 Koruma türü: IP 20  
 Koruma sınıfı: Talimatlara uygun montaj durumunda II  
 Kirlenme derecesi: 2  
 Anma darbe gerilimi: 4 kV  
 Yazılım sınıfı: A  
 Bağlantı kesiti: masif: 0,5 mm² (Ø 0,8) ila 6 mm² | Kablo pabuçlu iletken: 0,5 mm² ila 4 mm²  
 Giriş hattı: maks. 100 m (NYM)

